



## Gemeinde-Info

vom 14. Juni 2012

Nr. 24

# Schulsozialarbeit neu auch in Engelberg

Regula Baumann Häcki ist seit dem 1. Juni 2012 in einem 50-Prozent-Pensum an der neu geschaffenen Stelle als Schulsozialarbeiterin an der Gemeindeschule Engelberg tätig. Sie ist verheiratet, Mutter von zwei Kindern und wohnt in Engelberg.

Regula Baumann ist Sozialpädagogin und hat eine Zusatzausbildung in Systemberatung und Familientherapie. Sie ist seit rund zwanzig Jahren in der sozialen Arbeit tätig, vor allem in der Begleitung von Kindern und Jugendlichen und in der Beratung von Familien. Sie hat bereits erfolgreich eine Schulsozialarbeitsstelle aufgebaut und verfügt über mehr als acht Jahre Erfahrung als Schulsozialarbeiterin.

Schulsozialarbeit ist eine Beratungsstelle für soziale und persönliche Themen und richtet sich an Schüler/innen, Eltern und Lehrpersonen. Regula Baumann wird in einer folgenden Ausgabe das Angebot ausführlich vorstellen.

---

## Am Samstag, 16. Juni 2012, verkauft die 3. OST Engelberg

vor dem Geschäft von Radio & TV von Holzen (Dorfstrasse 31)  
von 09.00 bis 17.00 Uhr feine, selbst gebackene

## Linzertörtli

und sammelt Geld für die bevorstehende Abschlussreise.

P.S.: Erfreulicherweise haben auch dieses Jahr alle SchülerInnen der 3. OST Engelberg eine Lehrstelle oder weiterführende Schule gefunden und wissen, wie es weitergeht. Sie freuen sich auf den neuen Lebensabschnitt und erzählen Ihnen gerne mehr.

---

**KANT.  
SCHUL-  
SPORTTAG**



**Freitag, 15. Juni 2012**

**Sportanlage Wyden Engelberg**

Über 800 Schülerinnen und Schüler aus ganz Obwalden im sportlichen Wettstreit.

# AUSBILDUNGSPLATZ

## als Kauffrau/Kaufmann

---

Die Gemeindeverwaltung Engelberg bietet auf den Sommer 2013 einer engagierten und motivierten Persönlichkeit einen Ausbildungsplatz zur Kauffrau oder zum Kaufmann im E-Profil (erweiterte Grundbildung) oder M-Profil (erweiterte Grundbildung mit Berufsmaturität).

Du besuchst die Sekundarschule und absolvierst anschliessend einen Sprachaufenthalt (Französisch oder Englisch). Du arbeitest gerne am Computer, bist teamfähig und hast Freude am Umgang mit Menschen. Fleiss, Einsatzbereitschaft und Verantwortungsbewusstsein gehören zu deinen Eigenschaften wie auch ein sicheres und gepflegtes Auftreten.

Nebst dem interessanten Ausbildungskonzept bieten wir dir eine spannende betriebliche Ausbildung in einem aufgestellten Team an. Du wirst in drei verschiedenen Abteilungen arbeiten; Gemeindekanzlei, Finanzverwaltung und Einwohnerkontrolle. Dabei steht der Kontakt zur Engelberger Bevölkerung immer im Mittelpunkt. Als Hilfsmittel für die verschiedenen Aufgaben steht dir eine moderne EDV-Infrastruktur zur Verfügung.

Für allfällige Fragen gibt dir Rudolf Infanger, Betreuer der Lernenden, sehr gerne während den Büroöffnungszeiten unter der Telefonnummer 041 639 52 02 oder per E-Mail [rudolf.infanger@gde-engelberg.ch](mailto:rudolf.infanger@gde-engelberg.ch) Auskunft.

Bitte sende deine schriftliche Bewerbung bis spätestens 31. Juli 2012 an:  
Einwohnergemeinde Engelberg, Personaladministration, Dorfstrasse 1, 6391 Engelberg

---

## Leitbild der Einwohnergemeinde Engelberg

**Zweck und Ziel des Leitbildes, das der Einwohnergemeinderat Engelberg 2011 formuliert hat, sind:**

- Klare Leitsätze formulieren
- Visionen darstellen
- Führungsinstrument für Entscheidungsträger in Politik, Wirtschaft und Gesellschaft
- Werte ausdrücken
- Aktivitäten auf ein bestimmtes Ziel leiten
- Gemeinsame Basis für unser Handeln schaffen
- Grundlagen für einen Massnahmenkatalog darstellen

## Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis

**25. Juni 2012**

schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

- Gesuchsteller: Rolf und Claudia Müller-Affentranger, am Dürrbach 6, 6390 Engelberg  
Bauvorhaben: Aufbau Lukarne auf Wohnung Nr. 644 und Umbau und Zusammenlegung Wohnung Nr. 644/646  
Ort: Parzelle Nr. 1760, am Dürrbach 6, GB Engelberg  
Zonen: W4  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W0
  
- Gesuchsteller: ArchitekturTEAM AG, Hofstrasse 4, 6060 Sarnen  
Bauvorhaben: Abbruch Einfamilienhaus, Neubau Mehrfamilienhaus mit Autoeinstellhalle  
Ort: Parzelle Nr. 306, Büel 1, GB Engelberg  
Zonen: W2B  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
  
- Gesuchsteller: Silvia Lussi, Schwandstrasse 7, 6390 Engelberg  
Bauvorhaben: Verglasung bestehender Balkon und neue Terrasse auf dem Dach der Garage  
Ort: Parzelle Nr. 795, Schwandstrasse 7, GB Engelberg  
Zonen: W2B  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W0

---

## Einladung zur Informationsveranstaltung

**Mittwoch, 27. Juni 2012, 20.00 Uhr**  
**Kursaal Engelberg**

- Themen:**
- Vorstellung Projekt neue Gondelbahn Engelberg – Trübsee – Stand
  - Vorstellung des Projekts Zentralbahn mit Umbau Gleisanlagen, Bahnhof, Unterführung
  - Vorstellung Vision Direktanschluss Bahnhof Zentralbahn zur Talstation Bergbahnen BET

# Hochwassersicherheit Engelberg – Teil 24

## Tag der offenen Baustelle beim Fanggraben

Bei den Bauarbeiten am Fanggraben zwischen Grafenort und Engelberg handelt es sich um das erste Hochwasserschutzprojekt auf dem Gemeindegebiet von Engelberg, das nach dem verheerenden Ereignis vom 22. August 2005 umgesetzt wird. Die Arbeiten kommen planmässig voran, ja man ist im Zeitplan gar um einige Wochen voraus. Grund genug, für die Einwohnergemeinde Engelberg als Bauherrin zusammen mit der Projektleitung und den beteiligten Unternehmen, der Bevölkerung die Bauarbeiten im Rahmen eines Tages der offenen Baustelle zu erläutern. "Es ist unser Bestreben", erklärt Talamann Martin Odermatt, "die Bevölkerung in Sachen Hochwasserschutz stets transparent und offen zu informieren. Denn schliesslich betrifft ein solches Ereignis wie wir es im August 2005 und auch im Oktober des vergangenen Jahres erlebt haben, die ganze Talschaft. Die Bevölkerung hat deshalb auch ein Anrecht darauf, Informationen aus erster Hand zu erhalten."

### Neue Strassenbrücke

Den Besucherinnen und Besuchern haben am vergangenen Samstag die zuständigen Fachleute vor Ort die bereits umgesetzten Massnahmen und die noch auszuführenden Arbeiten erläutert. So erfuhren die Besucher unter anderem, dass mit der Verschiebung und Streckung des Bachlaufes in Richtung Süden bei einem Hochwasserereignis und/oder Murgangs das Geschiebe länger im Gerinne transportiert werden kann. Dazu musste auch das Durchlassprofil bei der Strassenbrücke vergrössert werden. Läuft weiterhin alles nach Plan, wird die neue Strassenführung im Herbst 2012 fertig sein. Die Kosten für das Hochwasserschutzprojekt Fanggraben belaufen sich auf 2,6 Millionen Franken. Der Bund beteiligt sich mit 41 Prozent, der Kanton Obwalden mit 30 Prozent am Projekt. Für die Einwohnergemeinde Engelberg fallen die restlichen 29 Prozent an.

Die Fachleute, unter Ihnen Ingenieur Christian Preiss (links), erklärten den Besuchern den Baufortschritt. Im Hintergrund die Vorbereitungsarbeiten für die neue Strassenbrücke.

